

- Instrucciones:
- a) Duración: 1 h 30
 - b) Deberá responder en francés a las preguntas, numerándolas de manera clara
 - c) No podrá usar diccionario ni ningún otro material didáctico
 - d) La presentación incorrecta (tachaduras, letra ilegible, etc.) se penalizará con 1 punto
 - e) La puntuación de las preguntas está indicada en las mismas.

LES ÉCRANS PERTURBENT LE SOMMEIL DES ADOLESCENTS

Arthur, 16 ans, a les yeux toujours rouges. Il faut dire qu'au grand dommage de ses parents, il passe toutes ses soirées, ses mercredis ainsi que ses week-ends à jouer à des jeux de rôle sur Internet, en réseau avec ses copains. Volets fermés, pelotonné dans son duvet de camping, il ne sort pas de la journée et mange des pizzas qu'il se fait livrer sur le coin de son clavier. Rien d'étonnant qu'en trente ans, les adolescents aient perdu entre deux et trois heures de sommeil par nuit.

En cause : les ordinateurs, les jeux vidéo, les téléphones portables et, évidemment, la télévision. Pour lutter contre ces nuits écourtées, nocives tant pour la santé que pour l'apprentissage scolaire, l'Unaf (Union nationale des associations familiales), le Réseau Morphée, spécialisé dans le sommeil, et l'Académie de Paris ont décidé de réagir en faisant front commun. Leur arme : un DVD interactif à destination des familles, des enseignants et des professionnels de santé pour tout savoir sur le sujet. Ce support sera diffusé gratuitement. On y apprend notamment que la lumière des écrans d'ordinateur, plus forte encore que celle de la télévision, dérègle la sécrétion de mélatonine, l'hormone du sommeil, et retarde l'endormissement.

«La traditionnelle transmission des pratiques éducatives de parent à enfant ne se fait plus... Faute de repères, les parents ont du mal à poser des limites sur l'heure du coucher. En leur donnant des informations sur le sommeil, nous leur donnons des outils pour conforter leur autorité.»

Le Figaro 22/10/2008 (texte modifié)

QUESTIONNAIRE

A. COMPRÉHENSION (4 points)

A.1. (1 p.) Dites si, d'après le récit, c'est **VRAI** ou **FAUX**. Justifiez vos réponses avec des phrases du texte :

- a. (0.5 p.) Les parents n'ont pas de difficultés quand ils disent à leurs enfants d'aller se coucher.
- b. (0.5 p.) Le DVD a été créé à l'initiative de trois institutions.

A.2. (1 p.) D'après le texte, pourquoi est-ce que les adolescents ont du mal à dormir ?

A.3. (1 p.) À qui est destiné le DVD dont on parle ?

A.4. (1 p.) **Lexique**. Cherchez dans le texte des mots équivalents à :

- a) Apporter
- b) Surprenant
- c) Thème
- d) Pouvoir

B. GRAMMAIRE (2 points)

B.1. (0,5 p.) Mettez à la forme affirmative la phrase suivante :

La traditionnelle transmission des pratiques éducatives de parent à enfant ne se fait plus.

B.2. (0,5 p.) Mettez à la voix active :

Ce support sera diffusé gratuitement.

B.3 (0,5 p.) Écrivez la phrase suivante au passé composé :

Il ne sort pas de la journée et mange des pizzas qu'il se fait livrer sur le coin de son clavier.

B.4 (0,5 p.) Dans la phrase suivante, substituez les mots soulignés par un pronom personnel :

Les parents ont du mal à poser des limites sur l'heure du coucher.

C. EXPRESSION (4 points) [80 à 100 mots] Choisissez l'un des deux sujets suivants

- C.1. Pensez-vous qu'Internet et plus généralement les nouvelles technologies soient synonymes de progrès ?
- C.2. La famille joue-t-elle un rôle important dans l'éducation des enfants ? Ou alors, faut-il la confier aux institutions ?

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN

LES ÉCRANS PERTURBENT LE SOMMEIL DES ADOLESCENTS

La comprensión y la expresión se califican por separado. La comprensión equivale al 40% de la prueba, la parte gramatical a un 20% y la expresión a otro 40%. Por tanto, sobre 10, los valores correspondientes se reparten así: comprensión, de 0 a 4 puntos; gramática, de 0 a 2 puntos; expresión: de 0 a 4 puntos. El valor de cada pregunta del ejercicio está indicado en el enunciado de la prueba.

A. COMPRENSIÓN. Se pretende valorar la comprensión lectora. Valor total: hasta 4 puntos. En este caso, a la pregunta: **A.1.** se responderá VRAI / FAUX a cada una de las dos subpreguntas (a. y b.), justificando tal juicio mediante una frase extraída literalmente del texto. A las preguntas **A.2.** y **A.3.** se responderá con una frase del texto, comenzando la primera por la locución causal *c'est à cause de*. Las respuestas correctas son las siguientes:

A.1. (1 p.) **Dites si c'est VRAI ou FAUX, d'après le récit, et justifiez-le par une phrase tirée du texte**

a. (0.5) **FAUX** : «...les parents ont du mal à poser des limites sur l'heure du coucher. » (línea 14)

b. (0.5) **VRAI** : « l'Unaf [...], le Réseau Morphée [...], et l'Académie de Paris ont décidé de réagir en faisant front commun. »

A.2. (1 p.) **C'est à cause des** « ordinateurs, les jeux vidéo, les téléphones portables et, évidemment, la télévision. » (línea 6)

A.3. (1 p.) «... à destination des familles, des enseignants et des professionnels de santé. » (l. 9-10)

A.4. (1 p.) a) (0,25) Livrer b) (0,25) Etonnant c)(0,25) Sujet d) (0,25) Autorité

B. GRAMÁTICA. El fin es comprobar el conocimiento gramatical en su aspecto morfológico y/o sintáctico. Valor total: hasta 2 puntos según el grado de resolución de los ejercicios. La respuesta es:

B.1. (0.5 p.) **Mettez à la forme affirmative :**

« La traditionnelle transmission des pratiques éducatives de parent à enfant ne se fait plus. »

La traditionnelle transmission [...] se fait toujours. (línea 13)

B.2. (0.5 p.) **Mettez à la voix active :**

« Ce support sera diffusé gratuitement. » (línea 10)

On diffusera gratuitement ce support.

B.3 (0,5 P.) **Écrivez la phrase suivante au passé composé :**

« *Il ne sort pas de la journée et mange des pizzas qu'il se fait livrer sur le coin de son clavier.* »

Il n'est pas sorti de la journée et a mangé des pizzas qu'il s'est fait livrer sur le coin de son clavier

B.4 (0,5 p) **Dans la phrase suivante, substituez les mots soulignés par un pronom personnel :**

« Les parents ont du mal à poser des limites sur l'heure du coucher".

Les parents ont du mal à en poser sur l'heure du coucher.

C. EXPRESIÓN. Consiste en una composición de 80 a 100 palabras. Valor total: hasta 4 puntos.

Partiendo de una enseñanza de la lengua extranjera conforme al enfoque comunicativo, deben tenerse en cuenta los siguientes principios:

1. El valor del mensaje transmitido y su madurez deben prevalecer sobre la perfección objetiva de la forma. La frase deberá ser comprensible para cualquier francófono. Valor: hasta 2 puntos.

2. La evaluación global de la expresión libre se atenderá tanto al uso adecuado del léxico como a la coherencia y ajuste de la composición al tema propuesto. No deberá, por tanto, contener repeticiones ni sobrepasar los límites previstos. Valor: hasta 2 puntos.

NOTA: Se podrá restar hasta 1 punto a la nota final por no respetar las normas de correcta presentación de los ejercicios, por tachaduras múltiples y/o la ilegibilidad de la letra.